

# DIÁLOGOS URBANOS

## Confluencias entre arte y ciudad

I Congreso Internacional Arte y Entorno.  
La ciudad sentida. Arte, entorno y sostenibilidad.  
Próxima parada: Berlín-Valencia.

Celebrado en Valencia el 13, 14 y 15 de Diciembre de 2006.



**CONGRESO:****Dirección:**

Joan Llaveria i Arasa

**Organización:**

Centro de Investigación Arte y Entorno (CIAE), UPV.

**Comité Científico:**

Joan Llaveria i Arasa

Joan Bta. Peiró López

Elías Pérez García

Joaquín Aldás Ruiz

José Manuel Guillén Ramón

**Comité Organizador:**

Luis Armand Buendía

José Luis Cueto Lominchar

Nuria Rodríguez Calatayud

Paula Santiago Martín de Madrid

Toni Simó Mulet

Pere Llaveria i Arasa

**Secretaría Técnica:**

Paula Santiago Martín de Madrid

**Relaciones Internacionales:**

Úrsula Schütz

**Asistencia Técnica:**

Silvia Molinero Domingo

**PUBLICACIÓN:**

**Dirección:** Joan Llaveria i Arasa

**Subdirección:** Luis Armand Buendía

**Consejo editorial:** Joan Llaveria i Arasa, Joan Bta. Peiró López, Joaquín Aldás Ruiz y José Manuel Guillén Ramón

**Consejo de redacción:** Silvia Molinero Domingo, Carlos Lacalle García y Paula Santiago.

**Diseño y maquetación:** Silvia Molinero Domingo y Luis Armand Buendía.

**Traducción:** Área de Apoyo Lingüístico a la I+D+i, UPV.

**Imágenes:** © los autores.

**Textos:** © los autores.

**Edita:** Centro de Investigación Arte y Entorno (CIAE), UPV.

**Imprime:** Gironés Impresores.

**ISBN:** 978-84-690-9563-8.

**Este proyecto ha sido posible gracias a:** la *Ayuda a la Organización de congresos, jornadas y reuniones de carácter investigador*, del Programa de Incentivo a la Investigación de la UPV, nº de referencia: PPI\_04-05 y la *Ayuda para la difusión de congresos y jornadas de carácter científico, tecnológico, humanístico o artístico* de la Conselleria de Empresa Universidad y Ciencia, Generalitat Valenciana, nº de referencia: ADIF 06/065.

Valencia, Enero de 2008.

## PRESENTACIÓN

I Congreso Internacional Arte y Entorno. La ciudad sentida, arte, entorno y sostenibilidad.  
Centro de Investigación Arte y Entorno, (CIAE) UPV.....05

*El arte de construir ciudad.*  
Joan Llaveria i Arasa.....07

## PONENCIAS

*Arte, política, interferencias de lo político en lo público.*  
Joan Bta. Peiró .....17

*Treinta años de ciudad terapia.*  
Dieter Hoffmann-Axthelm.....25

*Después de la utopía de la modernidad. Urbanismo y arquitectura en Berlín.*  
Hans Stimmann.....39

*La ciudad, a modo de paisaje escultórico.*  
Conversación con Miquel Navarro.....55

*La relación espacio público/arte privado.*  
Sergi Aguilar.....67

*Ceuti: un modelo de política pública aplicada a la promoción del arte.*  
Javier Gómez Segura.....81

*La venganza del Si-Fan*  
Joaquín Aldás y Luis Armand.....91

## COMUNICADOS

*El boceto digital. De la idea a la creación.*  
Mariano Báguena Bueso.....101

*Arte pública: as Configurações diferidas do espaço público.*  
Philip Cabau Esteves.....111

*Urban Art en el barrio del Carmen de la ciudad de Valencia.*  
Juan Canales.....121

*Injerencias seis perspectivas.*  
Juan Antonio Cerezuela.....133

*Archivo documental de la calle.*  
José Luis Cueto Lominchar.....145

*Ciudad de Santa María de Guía, Un Paisaje Significativo para la  
Difusión de Valores de Sostenibilidad desde la Pintura y la Poesía.*  
Atilio Doreste y Ernesto Suárez.....159

*Producción de deseos en el territorio urbano.*  
Lila Insúa.....167

<i>El arte de construir una ciudad moderna en el territorio. El Ejemplo de la Ciudad Bosque de Tapiola.</i> Carlos Lacalle.....	181
<i>El Barrio: un elemento constitutivo de ciudad que necesita de la participación ciudadana.</i> Inmaculada López Liñan.....	195
<i>Arte Público. Un enfoque interdisciplinar.</i> Emilio Martínez Arroyo.....	209
<i>La camiseta en la ciudad.</i> Silvia Molinero Domingo.....	217
<i>Injerencias: arte ciudadanía y patrimonio industrial.</i> Mau Monleón.....	227
<i>Santiago de Chile: La periferia como posibilidad.</i> Luis Montes Rojas.....	241
<i>Fantasías y realidades sobre una ciudad norteamericana ideal.</i> Adolfo Muñoz.....	253
<i>Sostenibilidad ciudadana</i> Armand-Thierry Pedrós Esteban.....	265
<i>La ciudad de las damas.</i> Nuria Rodríguez.....	279
<i>Reflexiones en una ciudad-patrimonio de piedra volcánica.</i> Isabel Sánchez Bonilla.....	289
<i>Lugares antropológicos y lugares vividos: Ruzafa como experiencia.</i> Paula Santiago Martín de Madrid.....	301
<i>Art, espai i ciutat, del site-specific a les visions.</i> Toni Simó.....	311
<b>MESA REDONDA</b> <i>Activisme i participació ciutadana. València, ciutat feta a cops de Salvem.</i> Miquel Guillem, Carla González Collantes, Xurxo Estévez, Joseph Pascual Requena Pallarés, Maota Soldevilla.....	333

# INJERENCIAS! ARTE-CIUDADANÍA Y PATRIMONIO INDUSTRIAL

## *Injerencias!* Art-citizenship and industrial heritage

**Mau Monleón**

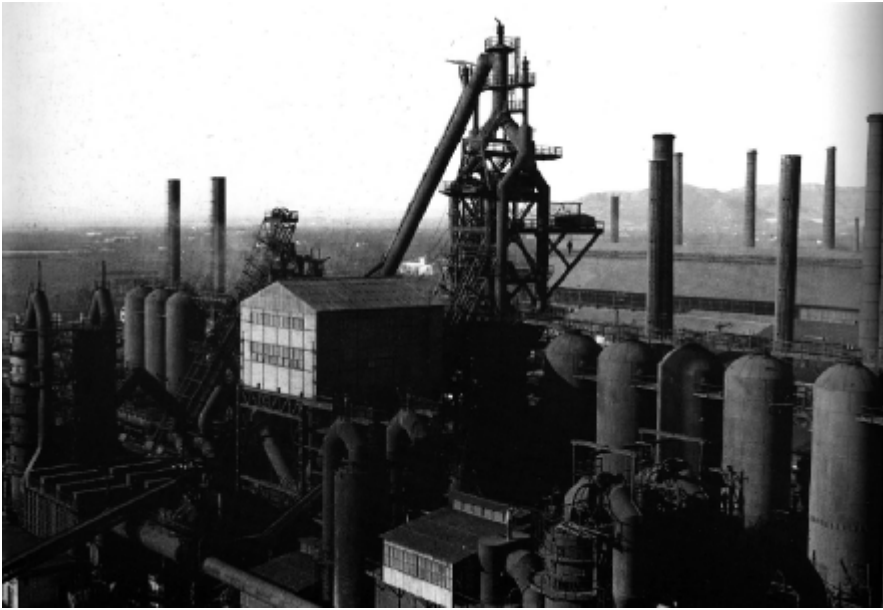
Profesora del Departamento de Escultura, Facultad de Bellas Artes de San Carlos, UPV.

**Resumen:** Las concomitancias, afinidades y objetivos comunes entre arte y ciudadanía se dan cita en *Injerencias!*: un evento de arte público que aúna diversas estrategias participativas y de colaboración entre plataformas ciudadanas y colectivos de artistas. El motivo de estas acciones es la reivindicación de la titularidad pública de la *Gerencia* de Puerto de Sagunto, que junto a la Nave y el Alto Horno, conforman actualmente el conjunto del patrimonio industrial de la antigua ciudad-fábrica.

**Palabras clave:** *Gerencia*, Puerto de Sagunto, acciones, arte público, reivindicación ciudadana.

**Abstract:** The interrelations, affinities and common objectives between art and citizenship have been taking place in *Injerencias!*: a public art event that put together different participative and collaborative strategies between communities of citizens and groups of artists. The motive for these actions is the vindication of the public titulation of *la Gerencia de Puerto de Sagunto*, which together with the Hall and the High Owen, are actually conforming the conjunct of the industrial heritage from the old factory-town.

**Keywords:** *Gerencia*, *Puerto de Sagunto*, Actions, Public Art, Citizen Demand.



*Hornos altos números 2 y 3 con sus instalaciones anexas. AHV-Fábrica de Sagunto, diciembre 1966.*

***Injerencias!*** es un proyecto emblemático en cuanto a la aplicación de estrategias conjuntas entre arte y ciudadanía, así como referente a su gestación, iniciado desde una metodología participativa y desde la acción directa.<sup>1</sup>

Surge en 1998, y se trata de un proyecto colaborativo entre la *Comisión Ciudadana para la Defensa de la Gerencia* y un amplio colectivo de artistas,<sup>2</sup> bajo el objetivo común de reivindicar la titularidad pública de la *Gerencia* de Puerto de Sagunto como conjunto del patrimonio industrial de la ciudad.

La *Gerencia* es una exuberante ciudad-jardín, una zona residencial destinada en su origen a los directivos de la empresa Altos Hornos del Mediterráneo, que como consecuencia de la crisis siderúrgica y del cierre de la industria a principios de los ochenta, se encuentra en manos de la empresa ARCELOR, abandonada y deteriorándose a marchas forzadas.

Es necesario conectar con la historia de Puerto de Sagunto para poder apreciar el valor patrimonial, histórico e industrial que se reivindica con la *Gerencia*.<sup>3</sup> La ciudad está situada en las cercanías del puerto marítimo y cuenta actualmente con unos 47.000 habitantes. Tiene su origen como ciudad industrial en relación a la Compañía

Minera de Sierra Menera, construyéndose primero el embarcadero para la carga de minerales procedentes de Teruel (Ojos Negros y Setiles), e implantándose posteriormente la industria siderúrgica. Es entre 1920-30 cuando surge la CIUDAD-FÁBRICA [FACTORY-TOWN], con trabajadores que llegan desde Andalucía, Aragón, y Castilla La Mancha principalmente. En la posguerra, bajo el franquismo, se gestiona ya por Altos Hornos de Vizcaya.

A pesar de las masivas y largas movilizaciones contra el cierre de la siderurgia iniciadas en 1983, el curso dramático de la historia tuvo lugar el cinco de octubre de 1984, con el cierre definitivo de la fábrica y el desahucio de muchas familias obreras.<sup>4</sup>

Volviendo a la *Gerencia*, nos encontramos con una extensión de más de 45.000 m<sup>2</sup> de zona residencial –jardines y edificios inspirados en la arquitectura vasca que pertenecían a los gerentes de Vizcaya y Bilbao. En épocas de dictadura, la *Gerencia* estuvo vetada al ciudadano y todavía hoy se encuentra vallada y cerrada completamente al pueblo.

*La Comisión Ciudadana para la Defensa de la Gerencia* es una plataforma constituida por una treintena de entidades sociales del *Camp de Morvedre* que trabaja desde 1995 con el objetivo fundamental de conseguir la titularidad pública junto a la rehabilitación del conjunto histórico de la *Gerencia* de Altos Hornos del Mediterráneo.

Fruto de esta movilización social tan fuerte, se logra que en el año 1995 el Pleno Municipal reivindicase la *Gerencia* como pública, así como la voluntad explícita de negociar con la empresa.

El primer *Injerencias!* de 1998 se concibe como una acción subversiva.<sup>5</sup> Se trata de la *III Fiesta* donde la *Comisión Ciudadana* se apropia durante un día del recinto de la *Gerencia*, aunando diversos colectivos de Puerto de Sagunto con una extensión de ciudadanos que no somos de Puerto, pero que conocemos en profundidad a la gente del pueblo y su reivindicación. Y nos agrupamos con un objetivo común: generar actitudes participativas y acciones colectivas encaminadas a una reflexión, debate y reivindicación popular del lugar.

El “Acto Inaugural” parodió a la por aquél entonces Ministra de Medio Ambiente, la Sra. Tocino, y la visión de *El País*-Comunidad Valenciana, fue muy interesante: en la fotografía vemos únicamente al público que mira, mientras que la performance fue “censurada” mediante un acto selectivo de exclusión.



Carmen Molina, *Acto inaugural, Injerencias, 1998.*



Guadalupe Aguilar, *performance, Injerencias, 1998.*



Fotografía de prensa, *El país- Comunidad Valenciana, 7 junio 1998.*



Mau Monleón, *Ideas de la Gerencia, Injerencias 1998.*



En aquel momento, se trataba principalmente de la apropiación subversiva de los chalés y de la acción directa: intentar llenar los espacios de vida mediante comidas, reuniones, chill-outs, etc. Proyectos que recordaban todos al *Colectivo Juvenil* de Puerto, que con la okupación de un chalé unos años antes con fines culturales, acabó con el encarcelamiento de varios miembros y con el posterior tapiado de toda la zona por la empresa propietaria.<sup>6</sup>

Dar “Vía libre” al recorrido, a través de un pasaporte que invitaba a cartografiar el recinto, o señalar y reconocer el lugar a través de sus olores y sus especies autóctonas, que podrían formar parte de un “Jardín Botánico” -como lo ha defendido *Acció Ecologista Agró*- fueron todas ellas acciones de carácter lúdico-participativo.

Participé en aquél momento como coordinadora, y también como artista con una modesta aportación de futuro: un libro de fotomontajes a partir de las cocheras tapiadas de la *Gerencia*, donde se proyectaban las principales “ideas” por las que se reivindicaba su titularidad pública: como jardín público; como centro cultural; como locales de ensayo; biblioteca; locales para asociaciones; centro social y de acogida para inmigrantes; y fundamentalmente como centro de documentación y difusión del patrimonio histórico-industrial.

Finalmente, el proyecto catártico y más eficaz en cuanto a estrategias de participación ciudadana fue la “cadena humana”: dos mil personas de distintas generaciones abrazadas alrededor de los muros de la *Gerencia*, escribiendo su nombre y colocándolo en las vallas para señalar esa apropiación simbólica y fáctica del espacio.

Como conclusión del conjunto de movilizaciones ciudadanas realizadas hasta 1999: en mayo de ese mismo año se aprobaba el proyecto que debía abordar el recinto de la *Gerencia* como parte de la “Ciudad de las Artes Escénicas”. (Recordemos a Irene Papas inaugurando la única Nave industrial conservada, como una entre otras propuestas electoralistas auspiciadas por el Partido Popular).<sup>7</sup>

Pero, ¿qué ha ocurrido desde entonces? Lo primero y más triste: se consiguió bajar la guardia de la ciudadanía. Lo segundo y principal: se ha producido un absoluto deterioro de la *Gerencia* a todos los niveles llegando a convertirse en un verdadero basurero [claramente denunciado por su nivel de insalubridad en mitad del pueblo.]

Sumado a ello, la empresa propietaria ARCELOR lanza en el año



Un chalé de la Gerencia, Puerto de Sagunto, 2006.



Toma de las calles en *Injerencias!* 2006.



Fotografía de prensa, *Levante*, 17 junio 2006.

2006 una nueva propuesta de urbanización y edificación en el recinto, mientras la Generalitat no acaba de dar respuesta a su compromiso histórico-político del 99.

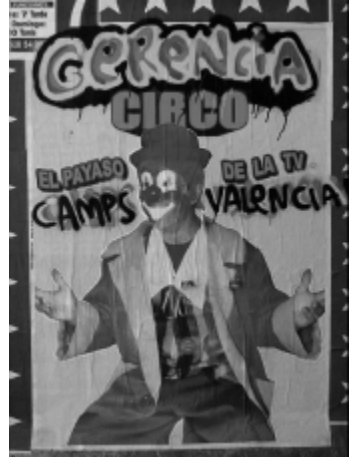
Estos son los precedentes de la segunda edición de *Injerencias!* ocurrida en el mes de junio de 2006. En estas *Injerencias!* ha habido un factor clave, que es la implicación del *Laboratorio de Creaciones Intermedia de la Universidad Politécnica de Valencia* (LCI),<sup>8</sup> en la organización de las acciones. Hemos coordinado este proyecto junto con la *Comisión Ciudadana*, profesores y alumnos<sup>9</sup> implicados políticamente desde la institución, y esa apertura; esa preocupación del colectivo universitario, pienso que ha sido necesaria y fundamental para conseguir objetivos mayores. De hecho, la parte mediática estuvo muy influida por la opinión pública que se estaba generando, y esa era una de nuestras metas al abordar asimismo la web: <sup>10</sup> [http:// www.gerenciapublica.org](http://www.gerenciapublica.org)

En esta ocasión no podíamos tomar la *Gerencia* por razones de peligrosidad, pero sí podíamos tomar el *Casino de la Gerencia* como sede simbólica para las distintas acciones y, sobre todo, tomar también los alrededores del casino: ocupar completamente las calles circundantes al recinto para hacer más visible la imposibilidad de acceder a él.

Nos movían tres motivos fundamentales en estas acciones efímeras y multidisciplinares que se concretaron en las jornadas del 16 y 17 de junio: activar el debate a través de la crítica y el intercambio social; exigir futuro para la *Gerencia* y para el pueblo; y recuperar nuestra memoria y nuestro patrimonio industrial. [“La herencia siderúrgica está en el aire. Los saguntinos vuelven a pedir en *Injerencias!* el uso público de la abandonada *Gerencia* tras años de promesas incumplidas”, reza el titular de *El País*- Comunidad valenciana del 6 de junio de 2006].<sup>11</sup>

Las más de setenta acciones se agruparon en torno a diversas categorías: instalaciones, videoproyecciones, intervenciones públicas, performances, un concierto, una mesa redonda,<sup>12</sup> comidas y meriendas populares, etc.

“Preparados, listos...ya!” es un trabajo del *KOLECTIVO OVNIPUERTO...O NO*,<sup>13</sup> formado a raíz de esta convocatoria. Una carrera de cucarachas hace alusión al interior de la *Gerencia*, pero también a la responsabilidad civil y política, en un acto preformativo y lúdico donde cada uno podía inscribirse con nombre propio representando a uno de estos insectos en la carrera.



Valentina Ferraro, *Memoria*, 2006. José J. Escrihuela, *¡Gerencia Pública!*, 2006.



KOLEKTIVO OVNI PUERTO...O NO, *El circo de la Gerencia*, 2006.



J.A. Cerezuela, T. Valdaliso, P. Toro y G. Cano, *Arcelorium*, 2006.



KOLEKTIVO OVNIPIERTO...O NO, *Escaleras*, 2006. Trueque, 2006.



Híbrido 3 & Danka, *Otra Gerencia es posible*, 2006. A. Piera, A. Cecilia Velio, R. Martínez y M. Olmos, *Gerencia viva*, 2006.



KOLEKTIVO OVNIPIERTO...O NO, *Aviones de papel*, 2006. J. J. Martínez, *Camp de joc*, 2006.

“Mi cuerpo no me pertenece”, nos comenta Valentina Ferraro en su acción titulada “Memoria”. “Ando en la memoria de cada uno de aquellos momentos vividos por la gente que ha luchado por un derecho público”. Ella escribía sobre el suelo, con su cuerpo desnudo, las fechas más importantes de las luchas llevadas a cabo por la *Gerencia* desde sus inicios en el año noventa y cinco. [Valentina perdió tres dedos en un accidente y estaba aprendiendo a escribir de nuevo en esta performance, con su mano izquierda.]

“Siéntate y escucha” hace también alusión a la necesidad de hacer memoria. En este caso, un fragmento de jardín se convierte en una butaca donde sentarse y escuchar a los protagonistas de las mencionadas luchas. Al mismo tiempo, el proyecto “¡Gerencia Pública!” activa nuestro recuerdo con las figuras de dos obreros situados en la vía pública y convertidos en auténticos graffiteros.

Y del graffiti nos pasamos a la pintada en “El circo de la Gerencia”. Aprovechando carteles de la calle, se construye una crítica muy directa al mundo del espectáculo y a la familia de los variopintos políticos e instituciones que lo componen.

“Arcelorium” nos habla así mismo de esta sociedad espectacularizada. Juan Antonio Cerezuela, convertido en “Zaplanus Maximus”, nos ofrece un plano con las parcelas de la *Gerencia*, dando publicidad de las ofertas del terreno y firmando los oportunos contratos de compra-venta. La empresa ARCELOR y la GENERALITAT VALENCIANA no salen muy bien parados en esta trama especulativa.

Otro enfoque crítico y participativo es la construcción colectiva de “escaleras” que, situadas frente a los infranqueables muros del recinto, nos recuerdan la situación de las personas inmigrantes y el hecho de ser extranjero en tu propio pueblo.

Mientras que el proyecto titulado “Trueque”, en la línea de sacar del recinto lo que no se puede ver, consigue toda una labor de rescate de objetos del interior de la *Gerencia* que se intercambian por historias en esa economía alternativa que plantea el marxismo: trueque frente al capitalismo.

Cabe destacar también la importante labor documental y el rescate de imágenes “prohibidas”, que se pudieron ver en la proyección nocturna de vídeos, ya que la mayoría de ellos fueron filmados en el interior del recinto a “hurtadillas”.

Los proyectos más participativos han sido, finalmente, los que se han dedicado a repensar el futuro de este emblemático espacio, como es el caso de “Gerencia viva”, que invita al ciudadano a construir su historia a través de un taller de marionetas.

O, como sucede con el trabajo de José Juan Martínez, “Camp de Joc”, donde se invita a los alumnos del *Instituto Jorge Juan* de Puerto de Sagunto a una reflexión sobre qué harían ellos con el espacio de la *Gerencia*. Piscinas, parques, jardines...; todos los dibujos sobre el plano del recinto acaban reflejando usos públicos del espacio.

“Otra Gerencia es posible” es también el motivo conductor del colectivo *Híbrido 3 & Danka*, quienes delimitan una serie de espacios en las calles para proponer talleres de actividades culturales y de expresión libre, un aula de música y una biblioteca, como cuatro posibles usos de la *Gerencia*. También se ofrece la posibilidad de emitir un voto, participando en la reflexión sobre el futuro del lugar.

Finalmente, “Aviones de papel” es una acción colectiva realizada como colofón de estas últimas *Injerencias!* que consistió en el lanzamiento masivo de miles de aviones de papel marcados por la moneda del euro, y que acompañados por esta emotiva acción pública dejaron nuestra huella en el interior de la *Gerencia*, junto a todas las acciones llevadas a cabo durante estas dos intensas Jornadas.

### **Epílogo:**

Cito literalmente una noticia del día 2 de julio de 2006, aparecida en *El País*-Comunidad Valenciana, escrita por Ferrán Bono justamente tras las segundas *Injerencias!*: “La *Gerencia* de la antigua siderurgia del Puerto de Sagunto albergará el Campus de les Arts Escèniques, donde se impartirán enseñanzas universitarias de interpretación, danza o de artes escénicas, una vez se apruebe la ley que regula estas carreras. Lo anunció ayer el consejero de Cultura, Alejandro Font de Mora, acompañado por los secretarios autonómicos de Empresa, Pedro Coca, y de Cultura, Concha Gómez. El nuevo campus, con un coste de 23 millones de euros, transforma el anterior proyecto de la Ciudad del Teatro. En siete años sólo se ha rehabilitado la Nave para su uso.” Y el artículo finaliza con esta pregunta: “¿Qué garantías tenemos de que se lleve a cabo?”. A día de esta ponencia, ya han transcurrido seis meses y la Generalitat todavía no ha dado una solución viable al problema!<sup>14</sup>

Como conclusión, las últimas ***Injerencias!*** se concibieron fundamentalmente como estrategia de presión frente a una Generalitat diletante y creemos que tanto éstas, como otras acciones llevadas a cabo por la *Comisión Ciudadana*, han reflejado su efecto como motor de cambio.

Si las ***Injerencias!*** del 98 sirvieron para ayudar a consolidar el tejido social y la sinergia entre todos, ahora volvemos con más fuerza, vigilando, sin dejar que nos vuelvan a engañar! Reclamamos nuestro patrimonio histórico-cultural e industrial, a sabiendas de que no podemos bajar la guardia. LA GERENCIA PÚBLICA YA, PORQUE ES UN DEUDA CON LA CIUDADANÍA!



---

<sup>1</sup> Sobre el tema de la “acción directa” en relación al arte ver especialmente: AAVV, *Modos de hacer. Arte crítico, esfera pública y acción directa*, edición a cargo de Paloma Blanco, Jesús Carrillo, Jordi Claramonte y Marcelo Expósito, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 2001, y A.F.R.I.K.A., grupo autónomo, Luther Blisset y Sonja Brünzels, *Manual de guerrilla de la comunicación*, Barcelona, Virus editorial, 2000.

<sup>2</sup> La *Comisión Ciudadana para la Defensa de la Gerencia* se forma en 1995 por una treintena de entidades sociales, entre las que destacan actualmente: Acció Ecologista Agró, La Compañía, Comissió Dones o de març, CCOO-Comisiones Obreras, Joc-Baladre, Cambalache, o Iniciativa Porteña. El colectivo de artistas al que hago referencia se compone fundamentalmente de profesores y estudiantes

de Bellas Artes de la UPV, así como de artistas de Puerto de Sagunto. Participaron: Notequedesfuera, Ruth, Raquel Pérez, J. J. Martínez, Francisco Lucas, Rubén Pons, Marta Padilla, Paula Martínez, Valentina Maggi, Valentina Ferraro, Katia Mora, Marta y Eva, Andrés Jerez, KOLECTIVO OVNI PUERTO...O, Tess Deeks, Evaristo Navarro y Nancy Novais, La Vértebra de Inoceramus, Mónica, Nerea y Alba, María Cristina, Inés, Rebeca y Máximo, Elena Nikólova, Nuria Pomposo, Michel Touma, Claudia Alejandra, Domingo Llor y Paco Contreras, Mouse & cia. Y Taok & cia., Grupo Acción y Objeción, Amparo, Ana Cecilia, Rosario y María Olmos, Teresa Valdaliso, Guillermo Cano, Prado Toro y Juan Antonio Cerezuela, Híbrido 3 & Danka, Francisco Lucas, Elena Faella, José Juan Escrihuela, Margarita y Kuka, Marcia y Alba, M<sup>a</sup> José Miquel, Aline Dotor y Mau Monleón.

<sup>3</sup> Existe un magnífico catálogo de fotografías de archivo de Puerto de Sagunto que se puede consultar en relación a este valor patrimonial, histórico e industrial que comentamos: AAVV, *Reconversión y revolución. Industrialización y Patrimonio en el Puerto de Sagunto*, Universitat de València, 1999.

<sup>4</sup> Tras diez y ocho meses de intenso conflicto social, más de 4.000 obreros saguntinos quedaron sin trabajo. Quince años después, la localidad seguía registrando tasas de paro en torno al 20% de la población activa. Esta es la principal razón por la que se ha estigmatizado el recinto de la Gerencia. Ver el artículo: Rambla, José M., "Sagunto sigue sin superar el trauma que significó el cierre de la factoría de AHM.", en Levante-Comarcas, (1999), p. 20.

<sup>5</sup> Para más información al respecto vease el artículo: Monleón, Mau, "ARTE Y CIUDADANÍA. INJERENCIAS EN LA III FIESTA POR LA GERENCIA PÚBLICA DEL PUERTO DE SAGUNTO", publicado en *Cimal*, (2001), pp. 50-53, y en FUERA DE, REVISTA DE ARTE, (1999), pp. 22-25. Edición electrónica:

<sup>6</sup> El acto de okupación por el Colectivo Juvenil de Puerto de Sagunto significó el inicio de una serie de acciones reivindicativas de la Gerencia como espacio público. Ver, a este respecto: Montiel, Gonzalo, "ENSIDESA tapia el chalé de la Gerencia ocupado por los jóvenes", *Levante, El Mercantil Valenciano*, Sección Sociedad, (1995), pág. 83.

<sup>7</sup> Dicha Nave Industrial ha sido empleada en varias ocasiones como foro de música y de teatro, con una programación dispersa y poco coherente. De forma paralela, en el recinto de la Gerencia -bajo el acuerdo de la empresa y de la Generalitat Valenciana- se han realizado algunos montajes de carácter efímero para la realización de conciertos. Como consecuencia de ello, el espacio ha ido deteriorándose sin llegar a acometerse ninguna acción de mejora, restauración ni conservación del lugar, sino únicamente utilizándose el espacio con fines espectaculares.

<sup>8</sup> El *Laboratorio de Creaciones Intermedia* de la Universidad Politécnica de Valencia (LCI), al que pertenecemos la mayoría de los coordinadores de Injerencias! 2006, está adscrito al Dpto. de Escultura de la Facultad de Bellas Artes y fue fundado como grupo de investigación en el año 2001, aunque sus orígenes se remontan a 1990. Nuestras principales líneas de actuación son el arte público, el arte sonoro e intermedia, y el arte en relación a problemáticas sociales, urbanísticas y medioambientales. Se puede visitar nuestra web: [www.upv.es/intermedia](http://www.upv.es/intermedia)

<sup>9</sup> Coordinamos las acciones junto con la *Comisión Ciudadana* por la Gerencia Pública: M<sup>a</sup> José Miquel, J. Juan Martínez, KOLECTIVO OVNI PUERTO...O NO y Mau Monleón. La coordinación técnica, junto a miembros de la Comisión, corrió a cargo de: Cuca Ballester, Katia Mora, Ana Peris, Elena Nikólova Juan A. Cerezuela, J. Juan Ballester, Mau Monleón y el KOLECTIVO OVNI PUERTO...O NO. Colaboró el Ayuntamiento de Sagunto, El Casino Recreativo y Cultural de productores de A.H.M., y el Laboratorio de Creaciones intermedia (LCI) de la Universidad Politécnica de Valencia.

<sup>10</sup> La mencionada web se puede consultar actualmente. Su diseño fue concebido por Julio Soria como proyecto artístico-participativo destinado a albergar toda la información y un foro de debate sobre la Gerencia y las acciones reivindicativas realizadas en torno al recinto desde sus inicios. Fue coordinada por Mau Monleón y Carles Javier, miembro de la *Comisión Ciudadana*.

<sup>11</sup> Es de agradecer el tratamiento del tema en este artículo, donde se ha primado la coherencia informativa, respetándose la sinergia entre arte y ciudadanía sin tratar de espectacularizar el problema. Ver: Bono, Ferrán, "La herencia siderúrgica está en el aire. Los saguntinos vuelven a pedir en Injerencias! el uso público de la abandonada Gerencia tras años de promesas incumplidas", *El País- Comunidad Valenciana* (2006), p. 32.

<sup>12</sup> La mesa redonda "Territori, compromiso y participación ciudadana", en la que intervinieron las plataformas ciudadanas: *Salvem l'horta, Salvem el cabanyal, Sub estació de Patraix, Plataforma pro Polideportivo Benicalap-campanar-Beniferri*, y la *Comisión Ciudadana por la Gerencia Pública*, estuvo coordinada y moderada por Aline Dotor.

<sup>13</sup> El KOLECTIVO OVNI PUERTO...O NO se forma en el contexto de la propuesta *Injerencias! 2006*, en las aulas de Proyectos II de Arte Público del curso 2006-07. Por unanimidad, este colectivo constituido por unos nueve artistas que deciden darse a conocer con este nombre, comienza a trabajar con metodologías participativas y colaborativas, implicándose en todos los aspectos de las acciones y constituyéndose en uno de los pilares fundamentales del evento.

<sup>14</sup> Bono, Ferrán, *El País - Comunidad Valenciana*, (2006), p. 13.

**CIAE, UPV:**

**Director:**

Joan LLaveria i Arasa

**Comisión Científica:**

Joan Bta. Peiró López

Joaquín Aldás Ruiz

José Manuel Guillén Ramón

Luis Armand Buendía

**Componentes:**

Julián Abril Ordiñaga, Joaquín Aldás Ruiz, Luis Armand Buendía, Guillermo Aymerich Goyanes, Juan Canales Hidalgo, M<sup>a</sup> Del Carmen Chinchilla Mata, Antonio Cucala Félix, José Luis Cueto Lominchar, Juan Carlos Domingo Redon, Pedro Leoncio Esteban Fernández, José Galindo Gálvez, José Manuel Guillén Ramón, Juan Manuel Juan Martorell, Juan Llaveria i Arasa, Pedro Llaveria i Arasa, Alberto José March Ten, Eva María Marín Jordá, Joel Ricardo Mestre Froissard, José Miralles Crisóstomo, Sebastián Miralles Puchol, Silvia Molinero Domingo, M<sup>a</sup> Dolores Pascual Buyé, Blanca Rosa Pastor Cubillo, Juan Bautista Peiró López, Nuria Rodríguez Calatayud, Paula Santiago Martín de Madrid, Isabel Tristán Tristán.

Centro de Investigación Arte y Entorno

Universidad Politécnica de Valencia

Camino de Vera s/n

46022, Valencia. España.

**arte**  
**entorno**  
Centro de Investigación



[ciae@upvnet.upv.es](mailto:ciae@upvnet.upv.es)

<http://www.upv.es/ciae>

Telf.: 963877000\_ Ext: 74803/76910/76916